









# „נייער פארקסבלאמ“

## וועט מען געפינען א געמיינזאמע שפראך? צו דער היינטיגער ערפנונג פון דער אינטערנאצ. ווירטשאפטליכער קאנפערענץ

היינט פענט זיך אין לאנדאן די גרויסע אינטערנאציענאלע ווירטשאפטליכע קאנפערענץ, אין וועלכער עס וועלן זיך בעטייליגען פארשטע- הער פון 67 מלוכות. אויף דער קאנפערענץ, דארט- לען בעהאנדעלט ווערן די וויכטיגסטע פראבלע- מען פון דער היינטיגער ווירטשאפט און עס דאר- פון אונגעמערקט ווערן די ריכטיגקייט, וועלכע זאלען ארויסהערן די וועלט פון שווערען עקא- נאמישען קריזיס. איינע פון די וויכטיגסטע פרא- בלען, וואס וועט אויף דער קאנפערענץ בעהאנדעלט ווערן, איז די פראגע וועלען סטאביליזאציע פון די וואלוטעס. בעת דער פארגעקומענער סעסיע פון צווייטע-וועלט-קאנפערענץ האט מען געפאדערט, אז ענגלאנד זאל מסכים זיין צו דער סטאביליזאציע פון פינאס און זאל זיך אומקערן צום גאלד- סטאנדארט. דער פארשטעהער פון ענגלאנד האט געגעבען אַנאָמיסטעריענען ענטפער און האט פארקלערט, אז ענגלאנד זאל אבער פאר זיך און פאר די אנדערע מלוכות, די פרייהייט צו בעשטי- מען דעם טארופן און די בעדינגונגען אָנצוגעהען די גייע גאלד-וואלוטע.

פאר דעם עקסטרעמען נאציאנאליזם, די ביי- אינטיגע וואָפערונגען אויף אלע געביטען ווערן בעטראכט און בעהאנדעלט אלס שעדליכע, וואָס דארפן אויסגערעט ווערן מיט איינע און מיט פיערע, מען זאָגט אָפּ דעם מענטשן דאָס רעכט צו לעבען, אויב ער געהערט נישט צו דער הערשענ- דער ראַסע, מיט ס'רעד ווערן בענריסט די בא- רייערן, וועלכע ווערן געשטעלט צווישן דער אייגענער מלוכה און דער אנדערער, עס ווערט מיט אלע מיטלען געפאלען דער סאָמע צווישטער נא- ציענאליסטישער ענציוזם, ווירטשאפטליכער ליבע- רליזם, פרייער ווירטשאפטליכער פארקעהר צו- יען די מלוכות, ווערט בעצייכענט אלס אונגליק- ביי אַזע שטימונג און ביי אַזעלכע בעדי- נגען דאָרף פאַרקומען די אַלגעמיינע ווירט- שאַפטליכע קאָנפערענץ, בעת עס איז קלאָר, אז נאָר ביי אַנאָמיסטעריענען צוזאָמענארבייט קען זי ברענגען צו נעוויסע פאָזיטיווע רעזולטא- טען. אויף דער קאָנפערענץ וועלן זיין פארשטע- הער פון מלוכות, וועלכע פערשטעהען די נויט- ווענדיגקייט פון אינטערנאציענאלער צוזאָמענאר- ביים און פון רעגירונגען, וועלכע זענען אָנהענ- גער פון זעלבסטאויסקום, פון אינזאָלירען זיך פון דער אייביגער וועלט, וועלכע זענען דורכגעדרונ- גען פון שאָוויניזם, פון אונטערלעגן אויף אלע געביטען, אויפ'ן פאָליטישען ווי אויף דעם ווירט- שאַפטליכען, ווי אַזוי וועלען זיי געמינען אַ גע- מיינזאמע שפראַך? ווי אַזוי קען געפונען ווערן

אין צוזאָמענהאַנג מיט דער אינטערנאָצ- יענאלער ווירטשאַפטליכער קאָנפערענץ, וואָס ווערט היינט געפערעט אין לאַנדאָן, פיהרט דאָרף דער היינטיגער פאָרשונג פון דער סאָנאָציע די „גאָזעט פאַלסקא“ אַ גרויסע אַקטוע צווישן די פרייער פון דער ווירט- שאַפט און די גרעסטע מלוכות, אין דער אַקטוע האָט אויף גענומען אַ וואָרט דער שטעלפערטער פון פאַלסקא - קאָמיטאַט פאַר אויסערליכע ענינים און סאָווייעטען פערבאָנד ג. סאָקאל ביקאָוו, וועלכער האָט אויף פאַלגעדען אַפּן פאַרמאָלירט די שטעלונג פון די סאָווייעטען צו דער ווירט- שאַפטליכער צוקונפט פון דער וועלט.

אין די לעצטע צייטען, אין רעוולוציע פון אַלגעמיינע ווירטשאַפטליכע קריזיס האָבען זיך אין אַ רייה קאָמיטאַטישע לענדער פערשפרייט טעאָריעס וועלען ווירטשאַפטליכען זעלבסטאָו- קום (אויטאָרייע). דער מקור פון די דערמאָנטע טעאָריעס ליגט אין דער צושטעלונג פון אַלגעמיי- ליכען סחירות און געלד-מאַרק, וואָס לאָזט זיך מערקן אין די לעצטע צייטען און וואָס דריקט זיך אויס און דער פערקלענערונג פון סחירות אויסטוט און פון קאָפיטאַלען עקספּאַרט. ביי די דאָזיגע בעדינגונגען ענטוויקעלט זיך אַ פערביסע- בער קאָמף פאַר די מערק.

### די פאריטיק פון זעלבסטאויסקום פיהרט צו אַ מחמה

### די סאָויעטען שמרעבען צו פערגרעסערען זייערע ווירטשאַפטליכע בעציהונגען מיט אנדערע לענדער

### דער סאָויעטישער שטאַנדפונקט צו דער גרויסער קאָנפערענץ אין לאַנדאָן

וועלכע מילען צו דער פערטונג פון קריזיס און פערשווערן דעם ווירטשאַפטליכען פערקעהר צווישן די לענדער. עס איז פולשטענדיג קלאָר, אַז דאָ קען נישט זיין קיין רייד וועגען וועלכען עס איז נישט זעלבסטאויסקום, ווייל די אָנהענגער פון אויטאָרייע (זעלבסטאויסקום) שטרעבען צו רעזוצירען דעם אימפּאַרט, אָבער גלייכצייטיג שטרע- בען זי צו פערגרעסערען זייער אייגענעם עקס- פּאָרט. דערפֿער זענען די אויטאָרייעטענענען פערבאָנדען מיט דער שטרעבונג צו עקאָנאָמישער און פאָליטישער עקספּאַרט און די רעזולטאָט פון די מענערענען געפונען זייער אויסדרוק אין קאָמף פאַר דער בערגענדיג פון אימפּאַרט ביים גלייכ- צייטיגען קאָמף פאַר די ענטוויקלונג פון עקס- פּאָרט בעזונדערס דורך פאַרטרען דעם אייגענעם אַפּאַרט אויף די געביטען, וואָס ליגען אויסער די אייגענע פאַרמעלע מלוכה-גרינענען. דערפֿער זע- נען די אויטאָרייע - טענדענצען און בעזונדערע פאלען דירעקט פערבאָנדען מיט דער שטרעבונג צו שילטען רעגיאָנאלע אַפּאַרטען.

עס פערשטייט זיך, אַז די מלוכות, וועלכע האָ- בען אין זייער רשות באַזעס פון ריזשעסאָנען, פון בעשפּייונג און אַפּאַרלימענט ענטוויקלעט אַב- וויסירי האָבען מעהר גינסטיגע בעדינגונגען צו רעזוצירען דעם אויסלענדישען אימפּאַרט. אָבער קיין שום קאָפיטאַליסטישע לאַנד און דער וועלט, נישט קוקענדיג אויף אַלע קוועלען פון ריזשעסאָנען, שפּייט און אינדוסטרי-קראַפט, קען זיך נישט פול- שטענדיג בעציינען פון דער אונגעהענגיקייט פון דער וועלט-ווירטשאַפט.

עס פערשטייט זיך, אַז די מלוכות, וועלכע האָ- בען אין זייער רשות באַזעס פון ריזשעסאָנען, פון בעשפּייונג און אַפּאַרלימענט ענטוויקלעט אַב- וויסירי האָבען מעהר גינסטיגע בעדינגונגען צו רעזוצירען דעם אויסלענדישען אימפּאַרט. אָבער קיין שום קאָפיטאַליסטישע לאַנד און דער וועלט, נישט קוקענדיג אויף אַלע קוועלען פון ריזשעסאָנען, שפּייט און אינדוסטרי-קראַפט, קען זיך נישט פול- שטענדיג בעציינען פון דער אונגעהענגיקייט פון דער וועלט-ווירטשאַפט.

### די פאריטיק פון זעלבסטאויסקום פיהרט צו אַ מחמה

### די סאָויעטען שמרעבען צו פערגרעסערען זייערע ווירטשאַפטליכע בעציהונגען מיט אנדערע לענדער

### דער סאָויעטישער שטאַנדפונקט צו דער גרויסער קאָנפערענץ אין לאַנדאָן

וועלכע מילען צו דער פערטונג פון קריזיס און פערשווערן דעם ווירטשאַפטליכען פערקעהר צווישן די לענדער. עס איז פולשטענדיג קלאָר, אַז דאָ קען נישט זיין קיין רייד וועגען וועלכען עס איז נישט זעלבסטאויסקום, ווייל די אָנהענגער פון אויטאָרייע (זעלבסטאויסקום) שטרעבען צו רעזוצירען דעם אימפּאַרט, אָבער גלייכצייטיג שטרע- בען זי צו פערגרעסערען זייער אייגענעם עקס- פּאָרט. דערפֿער זענען די אויטאָרייעטענענען פערבאָנדען מיט דער שטרעבונג צו עקאָנאָמישער און פאָליטישער עקספּאַרט און די רעזולטאָט פון די מענערענען געפונען זייער אויסדרוק אין קאָמף פאַר דער בערגענדיג פון אימפּאַרט ביים גלייכ- צייטיגען קאָמף פאַר די ענטוויקלונג פון עקס- פּאָרט בעזונדערס דורך פאַרטרען דעם אייגענעם אַפּאַרט אויף די געביטען, וואָס ליגען אויסער די אייגענע פאַרמעלע מלוכה-גרינענען. דערפֿער זע- נען די אויטאָרייע - טענדענצען און בעזונדערע פאלען דירעקט פערבאָנדען מיט דער שטרעבונג צו שילטען רעגיאָנאלע אַפּאַרטען.

## דאס „סאציאלע“ פראגראם פון דער נאצי-רעגירונג באַנעם אויף וועט צוריק צום טעפערל און חתונה-פרעמיעס

ווען צווייטע גרויסע פראַגע, וואָס שפייט פאַר דער קאָנפערענץ, איז די פראַגע וועלען דער צאָל-פאַליטיק פון די מלוכות, דאָס הייסט די פרא- גע וועלען פאָליטיק פון זעלבסטאויסקום פון די בעזונדערע ווירטשאַפטען (אויטאָרייע) אָדער פון אינטערנאציענאלען ווירטשאַפטליכען סחירות-אויס- טויט. יעדער גיט זיך אָפּ אַז דיין וואָרט, ווי שווער עס איז צו דערנאָיכען אַ פערשפערונג אויף דעם געביט. דער ווירטשאַפטליכער מעכאניזם פון דער וועלט איז צושטערט ביז נאָר און צו דעם קאָליע געמאכטען ווירטשאַפטליכען מעכאניזם-האַ- בען איינע מלוכה גערוובט צופאַסען אַ ספּע- ציעלע פאָליטישע אידעאָלאָגיע. עס זענען געשא- פּען געוואָרען ספּאָרטיעס, און דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם, די פרייהייט אין אינטערנאציענא- לען האַנדעלס-פערקעהר איז אַנאָנאָליק פאַר דער וועלט, און די וועלט וועט בערהויבט ווערן נאָר דאָן, ווען דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם וועט אינגאַנצען ליקווידירט ווערן. מען דאָרפן אָן צו טרויערן וועלען צוויקעהר צום מיטעל-אַלטער, צו פילשטענדיגער ווירטשאַפטליכער אינזעלנע פון די בעזונדערע לענדער, צו די וועלט-צאָל- מיינערן.

ווען צווייטע גרויסע פראַגע, וואָס שפייט פאַר דער קאָנפערענץ, איז די פראַגע וועלען דער צאָל-פאַליטיק פון די מלוכות, דאָס הייסט די פרא- גע וועלען פאָליטיק פון זעלבסטאויסקום פון די בעזונדערע ווירטשאַפטען (אויטאָרייע) אָדער פון אינטערנאציענאלען ווירטשאַפטליכען סחירות-אויס- טויט. יעדער גיט זיך אָפּ אַז דיין וואָרט, ווי שווער עס איז צו דערנאָיכען אַ פערשפערונג אויף דעם געביט. דער ווירטשאַפטליכער מעכאניזם פון דער וועלט איז צושטערט ביז נאָר און צו דעם קאָליע געמאכטען ווירטשאַפטליכען מעכאניזם-האַ- בען איינע מלוכה גערוובט צופאַסען אַ ספּע- ציעלע פאָליטישע אידעאָלאָגיע. עס זענען געשא- פּען געוואָרען ספּאָרטיעס, און דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם, די פרייהייט אין אינטערנאציענא- לען האַנדעלס-פערקעהר איז אַנאָנאָליק פאַר דער וועלט, און די וועלט וועט בערהויבט ווערן נאָר דאָן, ווען דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם וועט אינגאַנצען ליקווידירט ווערן. מען דאָרפן אָן צו טרויערן וועלען צוויקעהר צום מיטעל-אַלטער, צו פילשטענדיגער ווירטשאַפטליכער אינזעלנע פון די בעזונדערע לענדער, צו די וועלט-צאָל- מיינערן.

ווען צווייטע גרויסע פראַגע, וואָס שפייט פאַר דער קאָנפערענץ, איז די פראַגע וועלען דער צאָל-פאַליטיק פון די מלוכות, דאָס הייסט די פרא- גע וועלען פאָליטיק פון זעלבסטאויסקום פון די בעזונדערע ווירטשאַפטען (אויטאָרייע) אָדער פון אינטערנאציענאלען ווירטשאַפטליכען סחירות-אויס- טויט. יעדער גיט זיך אָפּ אַז דיין וואָרט, ווי שווער עס איז צו דערנאָיכען אַ פערשפערונג אויף דעם געביט. דער ווירטשאַפטליכער מעכאניזם פון דער וועלט איז צושטערט ביז נאָר און צו דעם קאָליע געמאכטען ווירטשאַפטליכען מעכאניזם-האַ- בען איינע מלוכה גערוובט צופאַסען אַ ספּע- ציעלע פאָליטישע אידעאָלאָגיע. עס זענען געשא- פּען געוואָרען ספּאָרטיעס, און דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם, די פרייהייט אין אינטערנאציענא- לען האַנדעלס-פערקעהר איז אַנאָנאָליק פאַר דער וועלט, און די וועלט וועט בערהויבט ווערן נאָר דאָן, ווען דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם וועט אינגאַנצען ליקווידירט ווערן. מען דאָרפן אָן צו טרויערן וועלען צוויקעהר צום מיטעל-אַלטער, צו פילשטענדיגער ווירטשאַפטליכער אינזעלנע פון די בעזונדערע לענדער, צו די וועלט-צאָל- מיינערן.

ווען צווייטע גרויסע פראַגע, וואָס שפייט פאַר דער קאָנפערענץ, איז די פראַגע וועלען דער צאָל-פאַליטיק פון די מלוכות, דאָס הייסט די פרא- גע וועלען פאָליטיק פון זעלבסטאויסקום פון די בעזונדערע ווירטשאַפטען (אויטאָרייע) אָדער פון אינטערנאציענאלען ווירטשאַפטליכען סחירות-אויס- טויט. יעדער גיט זיך אָפּ אַז דיין וואָרט, ווי שווער עס איז צו דערנאָיכען אַ פערשפערונג אויף דעם געביט. דער ווירטשאַפטליכער מעכאניזם פון דער וועלט איז צושטערט ביז נאָר און צו דעם קאָליע געמאכטען ווירטשאַפטליכען מעכאניזם-האַ- בען איינע מלוכה גערוובט צופאַסען אַ ספּע- ציעלע פאָליטישע אידעאָלאָגיע. עס זענען געשא- פּען געוואָרען ספּאָרטיעס, און דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם, די פרייהייט אין אינטערנאציענא- לען האַנדעלס-פערקעהר איז אַנאָנאָליק פאַר דער וועלט, און די וועלט וועט בערהויבט ווערן נאָר דאָן, ווען דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם וועט אינגאַנצען ליקווידירט ווערן. מען דאָרפן אָן צו טרויערן וועלען צוויקעהר צום מיטעל-אַלטער, צו פילשטענדיגער ווירטשאַפטליכער אינזעלנע פון די בעזונדערע לענדער, צו די וועלט-צאָל- מיינערן.

ווען צווייטע גרויסע פראַגע, וואָס שפייט פאַר דער קאָנפערענץ, איז די פראַגע וועלען דער צאָל-פאַליטיק פון די מלוכות, דאָס הייסט די פרא- גע וועלען פאָליטיק פון זעלבסטאויסקום פון די בעזונדערע ווירטשאַפטען (אויטאָרייע) אָדער פון אינטערנאציענאלען ווירטשאַפטליכען סחירות-אויס- טויט. יעדער גיט זיך אָפּ אַז דיין וואָרט, ווי שווער עס איז צו דערנאָיכען אַ פערשפערונג אויף דעם געביט. דער ווירטשאַפטליכער מעכאניזם פון דער וועלט איז צושטערט ביז נאָר און צו דעם קאָליע געמאכטען ווירטשאַפטליכען מעכאניזם-האַ- בען איינע מלוכה גערוובט צופאַסען אַ ספּע- ציעלע פאָליטישע אידעאָלאָגיע. עס זענען געשא- פּען געוואָרען ספּאָרטיעס, און דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם, די פרייהייט אין אינטערנאציענא- לען האַנדעלס-פערקעהר איז אַנאָנאָליק פאַר דער וועלט, און די וועלט וועט בערהויבט ווערן נאָר דאָן, ווען דער ווירטשאַפטליכער ליבעראַליזם וועט אינגאַנצען ליקווידירט ווערן. מען דאָרפן אָן צו טרויערן וועלען צוויקעהר צום מיטעל-אַלטער, צו פילשטענדיגער ווירטשאַפטליכער אינזעלנע פון די בעזונדערע לענדער, צו די וועלט-צאָל- מיינערן.





פאבאר פון יאהרגאנג 1912

היינט, מאנטאג, דעם 12-טען דעם חודש דארפן זיך שטעלען פאר דער קאמיטע נומער 1 (פאר קאמיטע 21) די פאברוארעס פון יאהר-גאנג 1912, וואס וואוינען אויפ'ן שטח פון 8-טען קאמיטע מיט די אותיות:

STUWZ  
פאר דער פאברואר-קאמיטע נומער 2 (פאר-רעווע 34) דארפן זיך שטעלען די פאברואר-צעס פון יאהרגאנג 1912, וואס וואוינען אויפ'ן שטח פון 13 פאליציי-קאמיטע

G H Ch K  
פאר דער פאברואר-קאמיטע נומער 3 (פיעט-ריקאווער 165) די פאברוארעס פון יאהרגאנג 1883 און 1910, וואס וואוינען אויף די שטחים פון די 1, 4, 6, 7, 10, 12, 13 און 14 פאליציי-קאמיטעס, וועלכע האבען נאך ביז איצט נישט רעזולירט די מיליטע-אנגעהעריגקייט און זענען נאך ביז איצט נישט געשטאנען פאר דער פאברואר-קאמיטע, און זייערע נעמען הייבן זיך אן מיט די אותיות:

A B C D E F G  
פאר דער פאברואר-קאמיטע נומער 2 (פאר-רעווע 34) די פאברוארעס פון יאהרגאנג 1912, וואס וואוינען אויפ'ן שטח פון 13 פאליציי-קאמיטע

I J L M N O  
פאר דער פאברואר-קאמיטע נומער 3 (פיעט-ריקאווער 165) די פאברוארעס פון יאהרגאנג 1909, קאסעגאריע "ב", וואס וואוינען אויפ'ן שטח פון 1, 4, 6, 7, 10, 12, 13 און 14 קאמיטעס

P Q R S T U V W X Y Z  
פאר דער פאברואר-קאמיטע נומער 2 (פאר-רעווע 34) די פאברוארעס פון יאהרגאנג 1912, וואס וואוינען אויפ'ן שטח פון 13 פאליציי-קאמיטע

און זייערע נעמען הייבן זיך אן מיט די אותיות: A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

אפטיהען

היינטיגע נאכט-דיזשורען  
(2) היינט ביינאכט דיזשורען: מ. קאז פערקוויטש (ווערשער 54), י. סיקעוויטש ווא-פערקוויטש (26), י. זונדערלויטש (פיעטראווער 25), סאקעלעוויטש און שאט (פיעטראווער 19), מ. ליפשיץ (פיעטראווער 193), ריכטער און לאבאדא (11 ליטוואער 86).

א פערשפעטיגטער שניט

(2) לויט ווי מאנאפאמילט אונז פון דעם לאדזער וואוינער-קאמיטע וועט היי-יאהר דער שניט אויף די פערלעך - און שייכות מיט די נישט-גענייטע וועט זיין - זיין א פערשפעטיגטער. ער סאזל זיך ערשט אנהויבען אין מיטען אקטאבער.

זעלבסטמארדען

(2) און פעלד לעס בא-די-אויט-שארנאס האט מען איבערפרייה געפונען ליגען א פער'סמיטע דע 29-יאריגע סטאטיסלאווא שיקקוויטש - א זימלאווע און ארייטלאווע. מען האט זי אפ-געפרייט אין ראטאנאשטער שפיטאל. די סיבה פון זעלבסטמארד איז דערווייל נישט פעסטגע-שטעלט געווארען.  
(2) אין זיין וואוינונג אויף יאסא 26 האט זיך אריינגעשניטען די אדוואקאט פון די הענד דע 29-יאריגע מיטאל קארבאווסקי. אין א שווערען צושטאנד האט מען איהם אפגעפרייט אין שפיטאל אויף דער זאנאניקאווע, די סיבה זאל זיין - קיינער זאל דער משפחה.

Dr. Z. RAKOWSKI  
ספעציאליסט פאר  
אירען, נאז, האלז און לונגע-ראנקייטען  
11 רייסטאפארד 9 (קאנסטאנטינער)  
טער 127-81  
שפריכטשונדען פון 8-11 און פון 5-7  
ועהט אויך אן אין לעטשניצע זגערשער 17  
פון 1-11 און פון 2-3 נאכט.

פארמיטאג-זיצונג

אין לאקאל פון דער ציוניסטישער ארגא-ניזאציע אין לאדז איז נעכטען פארגעקומען דער צוואנציגסטער פון די ציוניסטישע ארגאניזאציעס אין דער לאדזער וואוינאדזשעס. אויפ'ן צוואנציגסטן פון 35 שטעט אין טרעטען 180 דעלעגאטען פון דער וואוינאדזשעס. אין צוואנציגסטן פון דער וואוינאדזשעס פארהאטן אויך איינטיילגענומען דער גאנצער לאדזער וועד ערוואני און די פארשטעהער פון ציוניסטישען צענטראל-קאמיטעט אין פוילען דעם יצחק גרינבוים און קירשענבוים.  
דעם צוואנציגסטן פון דער וואוינאדזשעס פון ציוניסטישען צענטראל-קאמיטעט אין פוילען דעם י. ראזענבלאט.

ד"ר ראזענבלאט האט געזאגט אין זיין ערעפונגס-רעדע

צווישען אנדערען: זייט די וויינישע ציי-טען איז יודען נישט געווען אזוי שלעכט ווי איצט, דער קאמף נעגן יודען ווערט איצט געפיהרט אפען מיט דעם גאנצען ציוניזם, און אויב מיר הערען פון דער אדער אנדער ווערטער פון סימפאטיעס אויף אונזער זייט, איז עס סאקע נישט מעהר ווי ווערטער, וועלכע ווערען נישט געשטיצט אויף קיין שום מעשים, אונזערע גוטע פריינד, וועלכע האבען זיך אמאל וורקליך א-גענומען פאר אונזער גרויסער עולה, בעגונגען זיך איצט בלויז מיט'ן רעדן, ס'האט זיך גע-שאפען א פערקווייריגע לעגע, יחידים פראטעס-טירען וורקליך, אפילו פארלאמענטען, אבער די רעגירונגען מאכען זיך נישט הערענדיג יעדער קען די סימפאטיע-רעדע פאר יודען וואס זענען ערשט נישט לעבן געהאלטען געווארען אין ענגלישען פארלאמענט, און גראד דארט, וואו די רעגירונג קען נישט עקוויטירען קיין 5 מינוט און פארלאמענט און מ'האט געקענט מיינען, אז די ענגלישע רעגירונג וועט מוזען ערשען די וואוינאדזשעס פון איהר פארלאמענט, די ענגלישע רעגירונג האט אין דעם ענין נישט אגענומען קיין שום קאנסעסען שריט, בעת דער דיסקוסיע אין פעלקער-בונד ווערען די יודען-רדיפות אין דייטשלאנד האט גראד דער ענגלישער פארטער-טער געזען די קוליסען געמאכט בעמיהונגען. אז די פראגע זאל נישט צו שארף געשטעלט ווערען, און ווען אנדערע האבען אפילו שארפער גערעדט אין צו קיין מעשים מי-ווי-סי נישט געקומען, אין יאהר 1881 האט אמעריקא אפילו איבערגעריסען די בעציהונגען מיט רוסלאנד צוהיב די יודען-רדיפות.  
גראד מיר ציוניסטען, וועלכע האבען פאר-אויסגעזאגט די גאנצע לעזונג פון יודישען פראג-לעס, מיר מוזען זיך אפגעבען א דין-וחשבון פון דער לעגע און זיך קלאר מאכען, אז אונזער גורל

ליגט אין אונזער אייגענער האנד

זיך די יודישע מאסען אויפ'ן שוועל פון אונזער-גאנג. דער איינציגער ליכטיגער מאמענט אין דער שרעקליכער לעגע איז ארץ-ישראל, דאס ארט וואו די יודישע ארבייט האט זיך אליין קאנצעטרירט. אפילו אין די גלות-לענדער, וואו די יודישע מא-סען געפינען זיך אין די מיליאנען, קומט פאר א גרויסער עקאנאמישער קולטורעלער און פאליטי-שער ריקווא. ארץ-ישראל אבער ענטוויקעלט זיך אזוי שנעל, דאס מיר בעווייזען אפילו נישט צו פעמערקען, ווי אזוי דאס איז פארעקומען. מיר ציוניסטען, וועלכע האבען געמוזט קע-פען פאר'ן ציוניזם האבען שטענדיג געזאגט, אז די איינציגע רעסונס איז ארץ-ישראל, אז ס'וועט קומען א צייט, ווען יעדער איינציגער יוד וועט ווערען ווייטשפאמליך פעראינטערעסירט אין ארץ-ישראל.

ווען מיר ווערען דאס גרויסע אומגליק, וועט

האט געטראפען דעם דייטשען יידענטום, קענען מיר זיך נישט בערעיען פון דעם איינדרוק, אז דאס אומגליק קען קומען אויך אין אנדערע ער-טער. דאס טראגישטע אין דייטשלאנד איז דאס, וואס ביי 600 טויזענד יודען איז ארוועקגענומען געווארען די גאנצע עקוויטעט מעגליכקייטען. און גראד האט דאס אומגליק געטראפען דעם טייל פון יודענטום, וואס האט זיך צושטעלען קעגנען געשטעלט דעם ציוניזם, דאס זענען געווען די רייכטע יודען און ווען זיי וואלטען אונז צוגע-האלטען אין אונזער ארבייט, וואלטען מיר שוין איצט געהאט א מיליאן יודען אין ארץ-ישראל. און אזוי איז שטענדיג לידער ביי יודען, אז יעדעס אומגליק איז א פאזיציע, אויך וועלכער ס'שטיצט זיך דאס גליק פון יודישען פאלק. אויף אונז ציוניסטען ליגט דער חוב אויס-צוגעבען די ספיכישע לעגע און צו ריכטען די אויפגעקומענע אויף ארץ-ישראל און וועלען ערשטענען, אז דאס איז אונזער אויפגעבע. ארץ-ישראל בלייבט איצט און ווען ס'זאל נאך עטליכע יאהר אזוי געהן, וועלען מיר זיך דערנענטערען צו אונזער ערשטען ציל, אז דער מאקסימום איז לענד, מיר דארפען וויסען, אז אין יאהר 1932 זענען אריינגעקומען קיין ארץ-ישראל 26 טויזענד יודען, מיר דארפען זיך נישט שרעקען, אויב מיר וועלען אנטרעמען אויף שווע-רינקייטען בעת'ן אויפבויען מיר וועלען די שווע-רינקייטען בעקעמען.  
מיר זענען איצט, זאגט ד"ר ראזענבלאט, אויף א ציוניסטישער קאנצערטען אין מיר קענען זיך זאגען דעם אמת, אז די ענטוויקלונג פון לאנד איז נישט דער פערדינסט פון די ציוניסטען. מיט 15 יאהר צוריק זענען מיר געווען בעסערע ציוניס-טען ווי איצט, אלץ, וואס מיר האבען דעמאלט געסען איז געווען פאר ארץ-ישראל. די לעצטע

צוזאמענפאהר פון רעזערוויסטען

פערבאנד אין לאדז

מיט'ן אומייל פון געווען. מיניסטער ה' דאוונארוויטש

דער פאלישער געוועלשאפט, צוליב'ן אויסמיידען אין איהם פוילען. ער האט אויך גערעדט וועגען די גרויסע פערדינסטען פארן פאטעריאלאנד פונ'ם מארישאל יוזעף פילסדורסקי.  
עס זענען געהאלטען געווארען נאך עטליכע רעדעס, געוועהלט געווארען א קיינער-פאר-אלטונג און אנגענומען געווארען א צענטשער-בענענער רעדער לעצטע טאקע אין שייכות מיט'ן פאקט פון די מיר גרויסמאכטען, אין וועלכער די פערזאנלעכע דער-קלעבען, אז זיי וועלען שטיצען דעם פאר און די גרעניצען פון פוילען ביזן לעצטען טראגען בלויז. נאכ'ן שיליסען דעם צוזאמענפאהר איז פא-געקומען א חב'לישער מאטאג אין "טייטאלי".

אין שוויץ פון דער נאטור

ווען מ'סאן אזוי אפהיטען די פאסקודלע מענשליכע נאטור וואס האט אפט צו לאנגע הענד. און צו מורצען שכל! ...

(2) די שטאטישע סטאטיסטען האט אר-זע-געבען א פער-יאריגע צו אלע קאמיטע-ארבעטן אז בע זונדער-פאליציי-פונקציאנארען זאלען גוט אכטונג געבען אויף די אויספולג-מאכען אין די, גרינגע גע-ביטען פון דער נאטור. זיי זאלען נישט ברעכען קיין ציוניגען. נישט פליקען קיין געוויקסען. נישט

א הויף געגעני א האנטראלע

זעלבסטמארד פון א לייטער פון א פאמט-אגסנמור

(2) ער-זע-געבען איבערפרייה אין זיין דער פאסט-אגענטער אין גראביצא, פערטראווער קריין געקומען א קאנטראלער פון פערטראווער פאסט-אמט אויף קאנטראלע.  
בעת דער לייטער פון דער אגענטור, דער 20-יעהר-יטער יאן מאנשטיאק האט איהם דער-זעהן, האט ער אריינגעקאפט א רעוואלווער, און זיך אריינגעשטעקט א קול אין קאפ אריין.  
(2) ער-זע-געבען איבערפרייה אין זיין דער פאסט-אגענטער אין גראביצא, פערטראווער קריין געקומען א קאנטראלער פון פערטראווער פאסט-אמט אויף קאנטראלע.  
בעת דער לייטער פון דער אגענטור, דער 20-יעהר-יטער יאן מאנשטיאק האט איהם דער-זעהן, האט ער אריינגעקאפט א רעוואלווער, און זיך אריינגעשטעקט א קול אין קאפ אריין.

הארטן זענען די הכנסות און אונזערע סאנדען שטארק געפאלען.  
דער קרן-קיימט איז מעהר נישט אימסשטונ איינצוקויפען קיין טויזענדער דונאס ערד, דער קרן-היסוד איז מעהר נישט אימסשטונ אימס-בויען זיינע קאלאניעס. פון אונז אלעין איז איצט אנטפלעגט, צי ארץ-ישראל וועט זיך ענטוויקלען און אונז, צי מיר וועלען דערצו צוהעלפען, מיר טארען נישט דערלאזען, אז די וועלט זאל מיינען, אז ארץ-ישראל און ציוניזם זענען צוויי זאכען. ד"ר ראזענבלאט שטעלט זיך דאן אפ אויף די סרעקציע-רייטענען אין דער ציוניסטישער ארגאניזאציע, לויבט שטארק די ארבייטער-ארגא-ניזאציע אין ארץ-ישראל און גרייסט אן די רע-וויזאניסטען.  
נאך דער רעדע פון דעם ראזענבלאט ווערט געוועהלט

א פארעוירום

פון פאלגענדע פערזאנען: ד"ר ראזענבלאט, י. קיר-שענבוים, לאוויג יאעל, פראנאוויטש, אליעזר-שיין, בראווערמאן און רובינשטיין. נאכדעם ווי ס'ווערט געוועהלט א פערמאנענט-קאמיטע בעקייט א ווארט

בעריכט פון דער טעטיגקייט פון ציוניסטישען צענטראל-קאמיטעט

ה' קירשענבוים (ווערשא), דער רעדנער זאגט: דער צ. ק. וואס איז געוועהלט געווארען אויף דעם 10-טען צוואנציגסטן, איז געווען א קאמפליציע-קאמיטעט, וועלכע איז בעשטאנען פון 3 שאטירונ-גען אין דער אלגעמיינער ארגאניזאציע. צום גליק איז געקומען די איבערצייגונג, אז די ציוניסטישע ארגאניזאציע קען נישט זיין צובראכען. דער צ. ק. האט געברייט אין פולסטער הארמאניע, ס'האט זיך ארויסגעשטעלט, אז די כלומרשע מיינונגס-פערשידנהייטען צווישען די רייכטונגען זענען גאר-נישט געווען אזוי שארף, ווען ס'האט זיך געהא-דעלט וועגען פראקטישע בעשלוסען. מיט דער צייט וועלען זיכער פארשוואנדען צווישען על המשמר און נאנגס-פערשידנהייטען צווישען על המשמר און עת לבנות. פארשטעהט זיך, אז מ'קען נישט נעמען אין בעטראכט עטליכע מענשען, וואס טוען צו להכעיס.

דער צ. ק. האט אין פערלויף פון זיין קא-דענץ געהאט דארויסצוגעהטן א שווערע אפערעציע אין מ'האט געדארפט אפהיטען פאר קאמפליקא-ציעס. דאס איז געווען דער ארויסטריט פון די רעוויזאניסטען, דאס האט געמוזט געמאכט ווערען אזוי פארזיכטיג, אז די ארגאניזאציע אליין זאל נישט לידען.

אמת איז, אז די צעהל מיטגלידער פון דער ציוניסטישער ארגאניזאציע איז נישט געשטיגען, אין דעם זענען אבער שווינג די פונקטען, וועלכע האבען גארנישט געטון דערצו. דער וועכענטליכער ארגאן האט אויך געמוזט אפגעשטעלט ווערען, צו-ליב דער קנאפער מינגעליכער אונטערשטיצונג מצד די אלגעמיינע ציוניסטען.

דער ציוניסטישער צ. ק. האט געהאט זעהר פיל ארבייט אין דער פראגע פון די קהלות, וועל-כע זענען א דענק דער איינציגער פאליטישער קאנינקטור אריינגעפאלען אין די הענד פון דער "גאנדה".

בעת דער רעדנער רעדט וועגען דער פרא-גע פון פערטיילען די סעקטריקאטען, זענען גע-שאלען שטרעפ צווישענדיגע אויפ'ן אדרעס פון צ. ק. דער רעדנער ענטפערט אויף אלע פארוואו-רען, צום סוף פון זיין רעדע פאדערט ה' קירש-בוים אויף אלע שטעט זיך פנערגיש געהמען צו דער ארבייט פון פערקויפען שקלים. דער צ. ק. האט זיך געשטעלט פאר א ציל, אז די אלגעמיי-נע ציוניסטען זאלען פערקויפען היי-יאהר 75 טוי-זענד שקלים.

נאכמיטאג-זיצונג

אויך דע-צווייטער זיצונג האלט ה' לימאן זיין רעפערעס וועגען דער סולטור-ארבייט און מאן. ראגאוינסקי ווערען דער יוגע-ארבייט. 9 א זיינער אין אונזער איז וויער גע-מאכט געווארען א הסקה און די דעלעגאטען זע-נען אויפן צו דעם רעפערעס פון דעם יצחק גרינבוים, וואס עס האט געהאלטען אין זאל פון פילהארמאניע. דער רעפערעס האט געדויערט ביז 12 צווייגער ביינאכט.

די קאנסערטען האט זיך געענדיגט 1 א זיי-נער ביינאכט. ס'איז פארגעקומען א דיסקוסיע אי-בער די געהאלטענע רעפערעסען און ס'זענען א-גענומען געווארען א גאנצע רייה רעוואלוציעס.







# הפוספארט = בעורענגונג

## ס'דראהט א געפאר!

שוין נישט דאס ערשטע מאל שרייבן מיר דענען דער דאזיגער טעמא. מיר מאכען כסדר אויפגעריקטע אויף דעם קלאגעדיגען צושטאנד און וועלכען עס געפינט זיך די יידישע ספארט-בעוועגונג אין לאנדן. די דאזיגע ערשיינונג איז נישט בלויז אויף איין געביט אין דער ספארט-בעוועגונג און נישט אין איין פארטייל. אוממעסטן בעמערקט זיך א געוואלדיגע ירידה.

בין איצט זענען מאכען פערטאגער געשטאנען און אויף דעם שטאנדפונקט אז די יידישע בעוועגונג דארף לעגען זייער אויפערקומליכע אויף אויסצו-דארפן זעהן אז די יודען זאלען האבען ערפאלג גען אויף די פעלדער פארן פובליקום, דארפן האבן גען זייער רעקארד-מענער און דאס האט געארבעט זיין די פראפאגאנדע פאר דער יידישער ספארט-בעוועגונג, מ'האט געקענט מסכים זיין מיט דעם שטאנדפונקט דער נישט וואס קומט אבער צווישן און אויף אין דער הינזיכט און א געוואלדיגע ירידה, קיין איין ערפאלג, קיין גרויסע לייסטונג, מיר ווי-לען נישט איצט קיינעם זאגען קיין שטרעף-רייד, נישט אנהייבן ווערן ס'איז שולדיג מיר מאכען בלויז אויפגעריקטע אויף דער געפארט וואס דראגט דער סאבערי פערענליכע וואס דער עפענטליכקייט און נישט קיין ארייט אינווייניג - דאס איז וויקל'יך א גרויסע געפארט.

## מייסטערשאפטס-מעטשען פון דער לאדזער "א-קלאס"

הכח - ס.ס.ס. 2:2 (1:1)

מיט דעם מעטש האט זיך אין לאדז אנגעהויבן בען די צווייטע רונדע פון די פוסבאל מייסטערשאפטס-קאמפען פון דער "א-קלאס".

מיר מוזען קאנסטאטירן אז "הכח" האט אויסגעטוישט מעטש נישט געהאט קיין מול פון דעם מעטש האט "הכח" בערארעט ארויס אלס ווער. דאס שפילען האט נעכטען פיל געליטען צוליבן רעגען. דאס ערשטע טויזנט וואס "הכח" האט ער-צילט איז געווען א זעלבסטמערדער-טויזנט (פאלאם) אבער "הכח" שפילט ווער גוט און געריטען גע-לונגט פאר דער פונעם דעם רעזולטאט אויסצוגליי-כען אויף 1:1. נאך דער פונעם ווייט, "הכח" האט שפילען וועלכעס מען האט שוין מיר דער יידישער מאגיסטאנט נישט געוועהן א גאר לאנגער צייט. ספעציעל צייכענט זיך אויס סעבאל, וועלכער דער-מאגיסטאנט אין די גוטע צייטען פון "הכח", דער זעלבער שפילער שיסט אויך אין דער 85 מינוט א צווייט טויזנט פאר "הכח", און ס'דוכט זיך אז "הכח" וועט שוין בעשטימט ארויס פון מעטש אלס ווער. "ס.ס.ס." ווארפט זיך ס'בערהאפט צום אגריף, בעת איר-געם פון זייערען אגריף, פערזענלעך פילאר דעם באלעם מיט דער האנד (98 מינוט פון שפילען) דער ריכטער ה' לאנגע דיקטיט אגריף-לעמעטער שטויט וועלכער ווערט פערזענלעך אין א טויזנט. די לעצטע 2 מינוט וועט דער אגריף פון "הכח" אונטערן געגענער טויזנט. עטליכע, באגאבעט" טרעפען אבער אין דער שטאנד און דער רעזולטאט 2:2 בלייבט נישט געענדערט.

## מפלה פון "מכבי" צו "ווידעו" די ווידיע מאנשאפט פערשפילט 0:5

צום נעכטיגען מעטש איז "מכבי" אריינגעטרעטן מיט א רייד רעווערש-שפילער אין די ערשטע מינוטען האלט זיך די יידישע מאגיסטאנט נישט-ה-דיג און איז אגריף גאט אונטערן געגענער טויזנט. ער אבער אין אגריף איז נישטא קליבער, וועלכער זאל אויסצויען די אונטערן טויזנט סטראנעלעס. באלד פאלען די יידישע שפילער אפ פון די כוחות און ביזן דער העלפט שיסט, "ווידעו" א טויזענט נאך 3 טויז-ערען, פעסטשטעלענדיג דעם רעזולטאט אויף 0:5. די נעכטיגע מפלה האט ווערן אונטערגעשטעלט די יידישע מאגיסטאנט אין געפארט דערגאריט צו ווערן.

און אפשר, וועט דאך געלונגען, "מכבי" צו ער-צילען עטליכע פונקטען און פערבלייבען אין דער "א-קלאס"?

טוריסמען - ס.ס.ס. 0:1  
וו.ס.ס. - ס.ס.ס. (רעוועו) 0:1  
"ב" - קלאס  
שמעון - זיערנאטשאנע 0:0  
טור - קאלעיאוי 1:4

## דייטשלאנד ווערט ווייכער... זיי פערזיכערען, אז די יודען וועלען זיך קענען פראנק און פריי בעטייליגען אין דער אלימפיאדע אין בערלין

ווי בעקאנט איז בשעתן בעשטימט געווארען אז די נאזענטסטע וועלט-אלימפיאדע וועט אין יאָהר 1934 פאָרמירט אין בערלין.

בינו לבין, איז היטלער געקומען צו דער נאָכט און אָנגעהויבען זיינע מעשים טובים אויך אויפן ספארט-געביט. מ'האט די יידישער ספארט-לער אָנגעהויבען רופן אויף יעדען טריט און שריט. דער דייטשער אלימפיאדע קאמיטעט איז אויפגעלעזט געוואָרען און אויף זיין אָרט האָט היטלער בעשטימט אַ קאָמיטעט...

ס'האָבען זיך אָנגעהויבען פּאָטעסטען, אַ זיי מלכות האָבען געפאָרעט אַ די אלימפיאדע זאל פון בערלין אָפּגעריפּען ווערן. דער אלימפיאדע קאָמיטעט האָט געפאָרעט אַ דער קאָמיטעט זאל אַפּ געוויפּען ווערן.

פּערזענלעכע פּרילינג פּרילינג האָט דער אַלגעמיי-נער אלימפיאדע קאָמיטעט אָפּגעהאַלטען זיין בע-ראַטונג אין ווען. אויף דער דאָזיגער קאָנפּערענץ האָט זיך דייטשלאַנד געלייגט כּוֹרעם. די האָבען דערקלערט אַז דער קאָמיטעט שטאַמער-אַסטענאַ ווערט אָפּגעריפּען. ווייטער האָבען די דייטשען טייער-ליך דערקלערט אַז די יידישע ספּאָרטלער פון אויס-לאַנד - וועט אין בערלין קיין האָר פון קאָפּ נישט אַראָפּפּאַלען. צום סוף האָבען זיי אויך צוגעגעבען אַז אין פּרילינג וועלען די דייטש-יידישע ספּאָרטלער זיך אויף קאָבען בעטייליגען אין דער אלימפיאדע.

## ליגע-משעמען ווארשאוויאנקא 1:0

ס.ס.ס. האט נעכטען אין לאדז געליטען א מפלה פערשפילענדיג צו, ווארשאוויאנקא 1:0.

לעניא - פאנאן 3:3

לעניא איז צוריק אריינגעטרעטן מיט דער "ליגע-מאנשאפט" א חוץ די 4 דיסקוואליפיקאציען שפילער.

וויסלא - קראקאוויא 4:1

די קראקאווער דערבען האבען זיך פערע-דיגט מיט'ן זיג פון קראקאוויא אין פערזענלעכע 1:4. וויסלא האט 5 מינוט פארן סוף פערלאזט דעם פלאץ, נישט זייענדיג צוגעווען פון ריכטער.

ווארטא - גארבארניא 0:5

22 פולק משארני 4:2

## לייכט-אטלעטיק סראקא - לעמבערן 39:86

פרי. וואלאשעוויטש ערצילט 8 מייסטער-טיטולען

אין די ווארשאווער לייכט-אטלעטישע קאמפען האט פרי. וואלאשעוויטש נעכטען ערצילט 8 מייסטער-טיטולען.

ידעות פון אויסלאנד ווינער "הכח" פערבלייבט זיכער אין דער ליגע

אין עסטרייך זענען פערענדיגט געווארען די פוסבאל מייסטערשאפטס-שפילען פון דער ערשטער ליגע. די עסט-יידישע מייסטערשאפט האט ערצילט "ווענא".

האט זיך ענדגילטיג אויסגעקעמפט א ארט אין דער ערשטער ליגע, פערזענלעכע דאס 6-טע ארט אין דער טאבעלע.

עסטרייך - בעלגיע 1:4

ווינער (ספ. טעל.) דער היינטיגער פוסבאל מעטש צווישען די רעפערענצאנצען פון עסטרייך און בעלגיע האט זיך פערענדיגט 1:4 פאר עסטרייך.

עסטרייך - טשעכיע 58:65

אין לייכט-אטלעטישען מעטש האט עסטרייך בעדיגט "טשעכיע" מיט 58:65.

טשעכיע - פראנקרייך 0:4

פראג. (ספ. טעל.) דער צווישען-מלכות-שער פוסבאל-מעטש צווישען די רעפערענצאנצען פון די צוויי מלכות האט זיך פערענדיגט 0:4 לטובת טשעכיען.

## מיסערפאלגען פון "מכבי" איר אין האנבאל

נעכטען זענען פארגעקומען קוואליפיקאציע-שפילען אין האנבאל, ווענען אראפפאלען אין א נידעריגערע קלאס.

ביידע מאנשאפטן סיי די מאנער, סיי די שווערען, פון "מכבי" זענען דערגרייכט נעווארען אין א נידעריגערע קלאס.

טענים אין לאדז אונזיאן-טורנינג - ס.ס.ס. 1:8

דער טענים-מעטש צווישען די ביידע פער-איינען האט זיך פערענדיגט מיט'ן זיג פון, אונזיאן-טורנינג אין פערזענלעכע 1:8.

אין אלע קאנדידאציען, א חוץ אין מענער דאפער-שפיל האט געווינט, אונזיאן-טורנינג.

פוליען - עסטרייך 0:3

אין טענים-מעטש פוליען - עסטרייך פיהרט פוליען 0:3.

## דער ריה פון קערפער סענסאציאנעל-עראטישער ראמא

דער הער אדאלף האט בעווען אויסצו-ליצען די צייט, וואס זי איז ארויס: ער האט דער-וויל אויסגעטון די הויזען און פארזיכטיג צו-לויפנעלייגט זי, און דער קניישט זאל נישט קאליע-ווערן...

אין דעם מאמענט, ווען בעלאדאנא איז אריין אין צימער, איז ער געווען פערזענלעך מיט'ן אייגן לייגען די שעלקעס אויפן נאכט-טישעל.

דער-ווענדיג דעם וואלאשער אייגן בלויען אונטער-ווען האט זיך סעוועריא א כאפ-געטן אויף צוויק, אבער אדאלף האט עס פארזיכטיגען און פערשיטעלט איהר דעם וועג צו דער טיר.

אין דער זעה, אז דו ביזט פאקטיש שטענדיג מיין קליינשטעק - האט ער געמיינט בע-מעקט - זיי זיך מודה, אז איר בין א מבין אויף מענשען... איר האב דעריבער טאקע צווישען-פטרען פון דאנען יענע צוויי... אין צווייטע וועט אונז זיין אונגענומען...

און ער איז צו איהר צוגעגאנגען, סעוועריא האט בעמערקט, אז ער איז נידע-ריגע געוואקסען פון איהר.

ער האט אגאנצערט איהר פנים און א פריגע געטון:

היינט עס, אז דו ביזט טאקע צום ערשט טען מאל און אהן הויז... דו ביזט... דו פער-פריגענט צום ערשטען מאל מיט אגאנצערען, חוץ זיין פריינד... דארפסט האבען געלד... הע...?

דו ביזט גוט געקליידט, אבער דאס איז נאך נישט קיין בעווייז... אדער זי ביזט אגיסעל... דער קעלעל ביי סעוועריא איז געווען אזוי גרויס, אז זי האט זיך געמוט אקעווערן, בכדי פרייצושטיין דעם כסין, און נישט א ווארף טון זיך אויף איהם מיט די פויסטען, און נישט א קלאפ צו פריגע געטון:

היינט עס, אז דו ביזט טאקע צום ערשט טען מאל און אהן הויז... דו ביזט... דו פער-פריגענט צום ערשטען מאל מיט אגאנצערען, חוץ זיין פריינד... דארפסט האבען געלד... הע...?

דו ביזט גוט געקליידט, אבער דאס איז נאך נישט קיין בעווייז... אדער זי ביזט אגיסעל... דער קעלעל ביי סעוועריא איז געווען אזוי גרויס, אז זי האט זיך געמוט אקעווערן, בכדי פרייצושטיין דעם כסין, און נישט א ווארף טון זיך אויף איהם מיט די פויסטען, און נישט א קלאפ צו פריגע געטון:

מיט עטליכע מינוט צוריק - אבער דאס מאל איז זי איבערלעבונג געווען א שטארקערע... זי האט ביי איהר אפגענומען דעם כוח און די מעגליכקייטען פון ווייז-שטאנד.

זי איז עטלעכע פון דעם דאזיגען הייזעל, נישט האריקענדיג די פארזאמלען פון דער מא-דאס און אירן בעווייזענדיג צו פריגענען זיך אין אירענדיג.

די הנהגה, וואס זי האט געהאט אין דעם מאמענט פון איהר שאנדע, איז פערשוואמען גע-ווארען ביים ערשטען אגריף פנים מאגיסטל, איהם איז בעשטימט געווען צו בעווען א טויזע, פער-חלשע פרוי...

זי איז געלאפען מיט דעם פארזאכטיגען, פייכ טען פריע טיין, מיט די בליאסקענדיגע בעלויב-טענע גאסען מיט די רוישענדיגע בלעטער, און זי האט זיך קיין דין חשבון נישט אפגעגעבען, וואס זי גייט.

אגאנצערען-עלעטע פון די טיפסטע טיפער-נישען פון איהר נשמה, פיהלענדיג, אז אין מוח אהר-ען איז א געראנג פון אהנ'ס-דייגע געראנג-קען, מיט וועלכע זי קאן זיך נישט א'עצה גע-בען, איז זי געלאפען פון דער ווייז-גאס, פונם הער אדאלף, פון דעם, וואס זי איז בעגאנגען, און, קורס כל - פון דעם, וואס עס איז איהר פאר-געשטאנען.

זי האט נישט געקאנט גלויבען אין דעם, אז עס איז איהר פארגעשטאנען צוריקצוקערען זיך ארויס, אז אויף איהר ווארט די געווענליכע אהנגעבונג, אין וועלכער זי האט ביי איצט גע-לעבט.

אלץ גיכער און גיכער איז זי געגאנגען, נישט ווענדיג גענוי, וואו עס פיהרען זי איהר רע שריט.

און מיט יעדען שריט טאקע איז איהר וועג געווארען אלץ שווערער און שווערער.

זי איז געגאנגען איבער די ליידיגע גאסען, אדער אדריקעשטופט זיך דורך מענטשן-מענגעס, ווי א זיה, וואס ראטעוועט איהר לעבען, לטוף איז זי א טויש-מידע געבליבען שטיין.

## דער ריה פון קערפער סענסאציאנעל-עראטישער ראמא

טון איהם איבערן צוקראכענען ווייטען פנים. - דו שעהמסט זיך, אמט, דו שעהמסט זיך? - האט דער הער אדאלף ווייטער געשעטשעט - נה... דו וועסט זיך צוגעוואוינען, וועסטו זיין צופרידען... וועסט שוין זעהן!...

ער האט זיך געפרונג ארומגעצונגעמען פון סעוועריא דעם מאגיסטל, אבער זי האט זיך מיט א פלינקער בעוועגונג פון איהם ארויסגעלישט. ער האט זיך געפרונג א א כאפ צו טון, ארימקלענערען איהר קערפער מיט ביידע הענד, אבער א שטארקער שטייט און דער ברוסט האט איהם געמאכט וואקלען זיך...

אויף א רגע איז ער אינגאנצען ווי פערשט-מעליעט געווארען; וואס הייסט עס, ער האט בע-גאחלט געלד, און זי האט אפגעצויגט אלע זיינע פרוי-האנטען...

וועגען דעם האבען עדה געזאגט זיינע אוי-נען - זיינע געמיינטע געוויסט-צוגען, און וועל-כע עס איז מאמענטאל געווארען אהן מיין ענדע-רינג, ווי מיט דער מאדאם אנהאט.

און - סעוועריא האט זיך איהם אונטער-געגעבען פונקט אזוי, ווי פריהער - דער מאדאם צאכט.

ער האט זי אגעכאפט פאר די עלעבויגענעס זיין פנים איז בלאס געווארען פאר כעס, און ער האט ארויסגעזיט:

- ביזט משוגע, מיין טיבעלען... איר קאן רע-לייבען, מ'זאל זיך מיט מיר וועלען, אבער איר וועל עס נישט ווילען, אז מיר זאל מאכען צו-באר עפעס א שטיק מיד, ווי דו!...

און וידער האט זי איבערגעלעבט דעם ליי-וועגשאפטליכען געפיהל, צווישענדיגען פון דער נידעריגה, דעם געפיהל, וואס זי האט דערקענט







